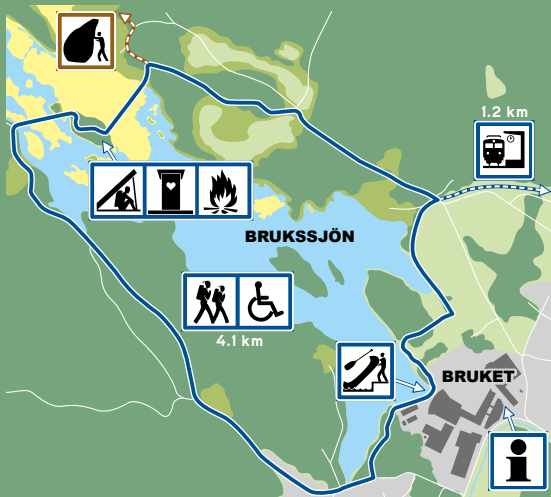




BRUKSSLINGAN

Vandra på spänger i trolsk våtmark på en 4 km lång slinga som anses vara Sörmlandsledens bästa handikappanpassade motionsstig. Runt Brukssjön, en magisk plats för fotografer, upplevs årets alla skiftningar. Här finns både vindskydd och dass. visitflen.se

Walk along footbridges across the wetlands on a 4km path that is regarded as the best handicapped-accessible exercise trail along the Sörmland Trail. Experience all the changes taking place across the year around Lake Bruksjön, a magical place for photography. Here you will find both shelters and toilet facilities.

SÖRMLANDSLEDEN Etapp 23:2 (del 2 i anslutningsled från Flen)

Från Fridal följs vägen mot Harpsund ett stycke innan leden viker av in i skogen. Leden korsar åar och går förbi en idyllisk sjö med utsiktspunkt. Vindskydd, toalett och en kallkälla finns längs sträckan. Du vandrar vidare norrut genom gamla igenväxta odlingsmarker och upp mot Hälleforsnäs är gammal storskog. Etappen slutar väster om Bruksdammen där även etapp 22 och 23 möts. www.sormlandsleden.se

From Fridal, follow the road towards Harpsund for a while, before the trail turns off into the forest. The trail crosses streams and passes an idyllic lake with a vantage point. Shelter, toilet and a cold spring can be found along the trail. Your hike takes you further north through old, overgrown farmland and up towards Hälleforsnäs is old area of forest. The stage ends to the west of Bruksdammen, where stages 22 and 23 also meet.

MTB-LED

Pröva på den första mountainbikeleden i Hälleforsnäs som sträcker sig genom en varierande terräng. Teknisk lätt mtb-led i skog med några utmanande backar och roliga snabba partier. www.halleforsnas.org

Try out the first mountain bike trail in Hälleforsnäs that stretches through varied terrain. Technical easy trail in forest with some challenging slopes and fun fast sections.



FLENS TURISTINFORMATION

+ 46 (0) 157-43 09 96 | turism@flen.se | visitflen.se



MELLÖSA

– Välbevarad kyrkby och statsministersresidens

Mellösa är belägen i en vacker och mycket gammal kulturbygd. Vid Mellösa kyrka ligger den välbevarade kyrkbyn, en liten bybildning som har Bullerbykaraktär. I Mellösa hittades Sveriges äldsta hjul, Mellösahjulet, som nu finns på Historiska museet. Följer man vägen förbi kyrkan kommer man till en gård med ett av Sveriges mest bekanta platsnamn, nämligen Harpsund.

Mellösa is located in a beautiful and very old cultural area. By Mellösa Church is the well-preserved church village, a small village settlement with an idyllic, story-book feel. Mellösa is where Sweden's oldest wheel, the Mellösa Wheel, was found; this is now in the Swedish Historical Museum. If you follow the road past the church, you come to a farm with one of Sweden's best-known place names, namely Harpsund.

HARPSUND

Strax utanför Mellösa ligger statsministerresidenset Harpsund. Hit har vårt lands regerande statsministrar tagit med många framstående ledare och politiker från andra länder. Vid Harpsund kan man promenera i omgivningen strax utanför parken och se den berömda ekan.

The Prime Minister's residence, Harpsund, is located just outside Mellösa. This is where our country's ruling prime ministers have brought many prominent leaders and politicians from other countries. At Harpsund, you can take a stroll in the surrounding area just outside the park and see the famous oak tree.

KYRKBYN OCH DOMARGÅRDEN

I kyrkbyn finns sockenstuga, kyrkstall, skolor och gårdar från 1700- och 1800-talet. Mellösa hembygdsgård Domargården som ligger i kyrkbyn har på sommarhalvåret öppet några veckor med utställningar, musikunderhållning och kaffeservering.

www.hembygd.se/mellosa-hembygdsforening

In the church village there is a parish hall, church stables, school building and farms from the 18th and 19th centuries. Mellösa's folk museum Domargården, which is located in the church village, is open for a few weeks during the summer months with exhibitions, musical entertainment and a café.

MELLÖSA KYRKA

Kyrkan, vars äldsta delar är från 1200-talet, ligger vackert beläget mitt i kyrkbyn med utsikt över Mellösasjön. Församlingen har en kör med 100 årig historia som bjuder på årliga konserter.

www.svenskakyrkan.se/mellosa

The church, the oldest parts of which date back to the 13th century, is beautifully located in the middle of the church village overlooking the Mellösasjön lake. The congregation has a choir with a 100-year history, which holds annual concerts.

PRYLMARKNAD

Försäljning av nya och begagnade varor i den före detta snickerfabriken är ett uppskattat utflyktsmål för många fyndletare.

www.mellosaprylmarknad.se

Housed in a former carpentry factory, this market offering new and second hand goods is a popular destination for many bargain hunters.



TEATER KLÄMMAN

Teater Klämman är en etablerad plats för musiker och andra kulturaktörer. En avkopplande kulturoas med ett brett underhållningsutbud. Här finns inte bara en konsertsalong utan även en fullt utrustad restaurang och pub.

www.teaterklamman.se

Teater Klämman is an established venue for musicians and other cultural events. A relaxing cultural oasis offering a wide range of entertainment. The venue has not only a concert room, but also a fully-stocked restaurant and pub.



TUREBERGSGROTTAN

Grottan är belägen i utkanten av Mellösa. Det är en förkastnings-spricka som bildar gångar i berget. Ett äventyr för hela familjen.

www.mellosa.nu

The cave is located on the outskirts of Mellösa. It was formed by a natural fault that has created passageways in the rock. An adventure for all the family.



Bruket i Hälleforsnäs grundades år 1659 för gjutning av kanoner. På 1800-talet, när familjen Celsing tagit över, växte gjuteriet till en modern industri och samhället danades. Det var också under Celsings tid som samhället fick järnväg. Den gamla bruksmiljön har fått ett lyft och den genuina känslan har behållits med originalglas, tegelväggar och rå betong i kontrast till den design som nu präglar området. Nu är området mitt i en utveckling, där lokalproducerad mat, handel, konst och kultur står i fokus. Med fin natur så nära, blir Bruket en helhetsupplevelse utöver det vanliga. Välkommen till Sörmlands hjärta!

🇬🇧 The foundry in Hälleforsnäs was founded in 1659 for the purpose of casting canons. The old factory environment has been given a facelift and the genuine atmosphere has been preserved. It is a place in the midst of development, where locally produced food, products, art, and culture take centre stage. With its proximity to beautiful nature areas, the Foundry, or “Bruket” as it is locally known, becomes a rich experience unlike any other. Welcome to the heart of Sörmland!

1. FLENS TURISM – BRUKET

Vi bjuder på massor av inspiration och tips på smultronställen i Sörmlands hjärta. Evenemang, aktiviteter och aktuell information. Vår butik är fylld med bruksprodukter och föremål av lokala aktörer. Kanotuthyrning, biljettförsäljning och service kring Brukets ställplatser. visitflen.se

🇬🇧 We offer plenty of inspiration and tips on hidden gems around the heart of Sörmland. Events, activities, and up-to-date information. Our store is filled with products and items from local businesses. Canoe rentals, ticket sales, and service for motorhome parking.



1. GJUTERIMUSEET

Upplev Brukets spännande industrihistoria och Hälleforsnäs välkända bandyepok. Guidade visningar. gjuterimuseum.se

🇬🇧 Experience the Foundry's interesting history and Hälleforsnäs' famous bandy era. We offer guided tours.



1. KONSTGALLERIET

Visar aktuell, samtida och kvalitativ konst året om. En mötesplats för kultur. flen.se/uppleva-gora/kultur

🇬🇧 Shows current, contemporary, and quality art all year round. A meeting place for culture.



2. TELLING STORIES

Unik inredning i en härlig mix av industriell stil och boho-känsla på nätet och i Hälleforsnäs. tellingstories.se

🇬🇧 Telling Stories sells interior design items with an industrial and bohemian touch.



3. KOLHUSTEATERN

Kolhusteatern är en av de bästa amatörteatrarna i Sverige. kolhusteatern.se

🇬🇧 The Kolhus Theatre is one of the best amateur theatres in Sweden.

4. ÄVENTYRSBANAN

En rolig upplevelse med klättring, balansgång, zipline och grillplats. visitflen.se

🇬🇧 A fun experience with climbing, balancing, zipline, and barbecuing.

5. PADELBANA

Spela padel. Boka på vår webbsida. brukspadel.se

🇬🇧 Play padel. Book on our website.

6. ATELJEERNA

Välkommen att besöka enskild konstnär eller oss alla fem tillsammans. Kaarin Bonde Jenssen, Inger-Linnea Carlsson, Gunnar Carl Nilsson, Ylva Skoglund och Kristina Wrang. visitflen.se

🇬🇧 We invite you to visit individual artists or all five of us together. Kaarin Bonde Jenssen, Inger-Linnea Carlsson, Gunnar Carl Nilsson, Ylva Skoglund and Kristina Wrang.



7. HEMPSTER SWEDEN

Vi är ett växtbaserat mikromejeri som tillverkar näringsrika drycker med låg klimatpåverkan och fokus på smak! Ekologiskt och utan tillsatser. hempster.se

🇬🇧 We are a plantbased micro dairy which produces nutritious drinks with low carbon footprint and focus on flavour! Organic and without additives.



9. BRUKSRESTAURANGEN och PIZZABAGERI FEMHUNDRA GRADER

Måltiderna tillagas med råvaror från lokala producenter. Konferenser och evenemang skräddarsys. axellent.se

🇬🇧 Meals are prepared using local produce. Conferences and events can be tailored to your preferences.



8. HÖGTORP GÅRD

Vi producerar unika, prisbelönta delikatesser av vilda växter och svamp. Vi tillverkar rena smaker hantverksmässigt utan kemikalier. Även vilda växtvandringar erbjuds. hogtorp.se

🇬🇧 We produce unique award-winning delicacies from wild plants and mushrooms. We offer pure, artisanally created flavours without any chemical additions. We also offer tours among the wild plants.



10. JÜRSS MEJERI

Vi gör exklusiva prisbelönta ostar på ekologisk mjölk från sörmländska gårdar. Vi ystar hantverksmässigt och säljer osten i vår egen butik och webbshop. jurssmejeri.se

🇬🇧 We make exclusive award-winning cheeses from local organic milk. Our cheese is made in an artisanal manner and is sold in our own shop and online.



11. CYKELÅTERVINNING

Vi renoverar cyklar och ger dem en andra chans att komma ut i kretsloppet. cykelatervinning.com

🇬🇧 We renovate bicycles and give them a second chance to enter consumption cycle.